

i Wichtige Produktinformationen -
Further useful product information

DE Diese Anleitung ist nur ein Bestandteil des Benutzerhandbuchs, welches über die sichere Handhabung des Produktes informiert. Das Handbuch ist als Download-PDF auf unserer Homepage verfügbar:

EN This quick user guide is only a part of the user manual, which informs about the safe handling of the product. The manual is available as a downloadable PDF on our homepage:

NL Deze instructies zijn slechts een deel van de gebruiksaanwijzing, die informeert over het veilig gebruik van het product. De handleiding is als downloadbare PDF beschikbaar op onze homepage:

FR Ces instructions ne sont qu'une partie du manuel d'utilisation qui informe sur l'utilisation sûre du produit. Le manuel est disponible sous forme de PDF à télécharger sur notre site Internet :

<https://service.homepilot-smarthome.com>



**Zeitschaltuhr
Gurtkastenformat**

1

2

3

4

5

6

7

8

9

DE

! WARNING!
Falls noch keine Endpunkte am Rolladenmotor eingestellt worden sind, kann es zu Funktionsstörungen kommen. Daher sollten vor der Montage bzw. elektrischem Anschluss immer erst der obere und untere Endpunkt des Motors eingestellt werden! Dazu bitte die Angaben in der zugehörigen Bedienungsanleitung beachten.

5

6

7

8

9

DE

! WARNING!
In case no end points have been set on the roller shutter motor, malfunctions may occur. Therefore, the upper and lower end points of the motor should always be set before installation or electrical connection! Please observe the information in the corresponding operating instructions.

**Programmable timer
belt box format**

1

2

3

4

5

6

7

8

9

EN

! WARNING!
In case no end points have been set on the roller shutter motor, malfunctions may occur. Therefore, the upper and lower end points of the motor should always be set before installation or electrical connection! Please observe the information in the corresponding operating instructions.

5

6

7

8

9

EN

! WARNING!
In case no end points have been set on the roller shutter motor, malfunctions may occur. Therefore, the upper and lower end points of the motor should always be set before installation or electrical connection! Please observe the information in the corresponding operating instructions.

**@ Serviceinformationen -
Customer Service Information**

DE E-Mail: service.de@homepilot-smarhome.com (Deutschland)
service.at@homepilot-smarhome.com (Österreich)
service.ch@homepilot-smarhome.com (Schweiz)

EN Email: service.en@homepilot-smarhome.com

NL E-mail: service.nl@homepilot-smarhome.com

FR Email : service.fr@homepilot-smarhome.com

DELTA DORE RADEMACHER GmbH
 Buskamp 7
 46414 Rhede (Germany)

Programmeerbare schakelklok type bandoproller

WAARSCHUWING!
 Als er geen eindpunten op de rol-
 luikmotor zijn ingesteld, kunnen er
 storingen optreden. Daarom moeten
 de bovenste en onderste eindpunten
 van de motor altijd worden ingesteld
 vóór installatie of elektrische aanslui-
 ting! Let op de informatie in de
 bijbehorende handleiding.

1 **2** **3** **4** **5** **6** **7** **8** **9**

NL

5 **6** **7** **8** **9**

NL

**Horloge programmable
format enrouleur de angle**

AVERTISSEMENT !
 Si aucun point de fin de course n'a
 été réglé sur le moteur du volet
 roulant, des dysfonctionnements
 peuvent se produire. C'est pourquoi
 les points de fin de course supérieur
 et inférieur du moteur doivent tou-
 jours être réglés avant l'installation
 ou le raccordement électrique ! Il
 convient de respecter les indications
 figurant dans les instructions
 d'utilisation correspondantes.

1 **2** **3** **4** **5** **6** **7** **8** **9**

FR

5 **6** **7** **8** **9**

FR

DE
 EN
 NL
 FR
 IT
 ES
 PL
 CS
 SV

**HOME
PILOT**

Quick User Guide
 Zeitschaltuhr Gurtkastenformat

